اللغة وصراع الحضارات

www.kotobarabia.com

د. أحمد عفيفى

اللغة وصراع الحضارات

LJĂSù ǒǂ!ƒ Ƣǒǫ K'ʖƊǒŽD ǂ dǎǭǂ ǒǔr ƿǂ oǂ!ǒ ƒŘNjýĂƢǒ

LJĂsù ǂSǒ DNǰƞ LʖǕ SƓƴ o!ƒ YƒST !ƒ ýǂTDLJĂ!ĂƢǒ LǰdǎŽ

ǍǗƒT Ƣǒ ǗǕù ʖƊǎdǰ K'ƓƒSù T !ƒ ýǂTDǏ DŽŽ ǓĂoDŽǂTh

ǐ Ȟƒ ǐ ĂʒDƒŽ YƒST !ƒ DƓŽ LJĂʖĂǒ ǕĂ ǕƓŽƓƞƒĂ ǍǒƓ ķƒĂ

.2 ǒPdǰ K'ƓƒST !ƒ DƓŽ ǑƼΣ ƢǕƒ ǓŽǒ

ǐ ĂʒDŽ ǕDƓ ýǂTh YƒST !ƒ DǍƞdǎ DŽŽ oǂ!ǒ sǂSǒ

LJDsSù ǒ sƓǒh K'ƓƒST !ƒ ýǂTDýĂƢǒ DŽǂ Ƣ ýǂTh

ǂùZĂǩdǎ ǕƘƓ dǎDǔ |ǒ DŽŽ ǑPǕƒĂ DNǰƒ ǐ ĂʒDƒŽ YƒST !ƒ

ǂùZĂdǎdŽ LJŽ ǂ oǂ!ǒ ɣǒƞǒ DŽ. Nǰǂ oưr ƒĂ lSĂT ǑǓƷk

:Ƣǰdǎ ǒǔr |!ƒ lǰŘNjýĂơ SĂƥK ǂdǎǭǰ ǂ ƊŽǕƒ LǰdŽ

ÞYƒST DǰŽĂodǂ ǒƊz!ƒ ǂʒDŽK'LǂƒŘƓŽ-

Ȟ ĂʒDƒŽ YƒST !ƒ ǂǒǔr ƿǑƼă Ăƿǖ! ƢǂǕ LJĂǂǒýNj-

ȞLJNj!ƒ K'ƿĂƒ Ĭ ƙơ YƒST !ƒĂ DƒǯT !ƒ ýƞǩƒŘƓŽ-

ȞĂ!ƒ lǰŘƞK'SƓ Ă ǂǒ ǒDŽǰƒ K'oƞLƒŘƓŽ-

LǰdŽ ǒSǂT z!ƒ ƥĂ!ƒĂ ǂǒz!ƒ K'ƓĂǂo!ƒ 2 ƿĂdǎƓŽ

Ȟ ĂʒDƒŽ YƒST !ƒ

Ȟ SƓƴ ơ ǐ Ăʒ! ýZƓķ ƥƞǒǐ !ǫǑ|ǒo!ƒ ƽǒƱ!ƒ ƓŽ

أولا : معنى الصراع

[illegible]

[illegible] the clash of civilizations [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ƚǒůſ ɳƧǓſ LJdžǑǻɸ ĐƚžǏ ĐŽŽɣ Ʈ ǌƙſ ĭ ǍƙơǒǍ ÜKſƦſ Ĭ ĐŽŽ
.KſƦſ ɣơǍ

.ƲŇŢ ŅĐķǛƤ ƫ üŊǶƚ žŭĐ ǰŽ

lƧùǒǂ ɣ ǴǚůſƮ Ǖ YǍƲ ǍdǮ ſƦŅǰŎƼƚ oƗſƥ ƚǒǆǊĐǑƘǨ
:ǴǁǰdžǄ

lƥǴǘǘǿ ýùǒƥ LJdžǰƥǴƦĐýǍǴǨǍ ŅǬĐǮǍ ŅǤƼƚ oƗſƥ .č
Ĭ ùĐŽŽ Ǎù ʓĐſŽŶſƧùƮ !ſǍ ɣ Ʈ ǌƙſ ƚǌǑǗƕǔ ǍʓĐſŽǑŽǍſ
.ƧǑǓƤ ŅǇĐǻǫǾǅƤ LǱ LǤǍ YſƧƮ !ǴǓÜĐǴ!ſ ǎ ǍƦ dž

LǓǍù !ſ ǍĐƚù ʓĐſŽǍĐLǱƥǴǴLǱǴǾǕſ LǇĬ ĐŽǾǂƚǨſ .Ď
ǄĐƚƲǒƧùƬ ƽǖùƲǓſ Ĭ ùĐŽǂ dǒƧɳ Ʃ ǒ || !Ʀ ý‡! ƨǒƘſǍ
.Ư ǒƕǔ dǒǕĐɣ Ʈ ǌƙƕƧƤǕſ ĐƥǔƫƯ ƧǌƘĐ

ǴǤ!ǫĬ !ǫýǍƮ ǍĐŽǑǓƤƘſ ǑƼǴǾǰſ Ĭ !ǫlƧǴǕſ .ď
.ơ!ǫ.. ŅǮ!Ǎ ŅƤǒƧǴǍ ŅǤǴƣ oƕƧƤǕſ

ƚùdžǏ ùĐŽŽǍùŅǰǴǱǯĭ ǍʓĐſŽŶſƧƮ !ſ LǇĐǑǚƣǍƘ .Đ
lƥǴǘƥ LǱǾƧʓ!ſ KǕǍǀdǲ|| !Ʀ ǱƚǑǒƚ ǒơ ÜǒdžǴſ KǴǾſƧƮ !ſ
.|| !Ʀ KƕǨƧƤǕſ LJdžýǑĐǏǰǴǒǰǨǍ ÜǾǍǌƬǍ

ĭ ŀŝƒ ĭ ĂƺŊƒŽďžƒ KƒĂŽƒŝ Lƒďŝǌŀ dž LƑĐŎƶƌ Ăŀ .đ

ĠďƵĐĂŝŝNjĠďǌŀƶĂŝƒŀĂ ŀƶ ŏŝĂ ƨŏĂĈk ƖƨĂƮ Ŏ5ŎŀĐ

ĐĠďŽ2 ĂƥĂƒĂ ŰĐŀŽŔƒ ɣ ŋŏ5ŨĽĂƶƨƺdŽĐĽĂŽĂƥPdž

.Ư 5ƨ!ƒĂ ǃĠĐŽ5Đ

ƱŀƮ ǀƐƱŇǆž

:ĂǀŀƱŀƮ ǀƐƱŇǆž

ƱŀƮ .Ď	ƱŀƮ .č	ƱŀƮ .Č
ăŇǀ	ĭ ďŀ	ĭ ƺŀŸ

.ƖƨƺdǆKƓƒƨƮ !ƒ YƒĂĽŀŇ

KƓƒƨƶƮ !ƒ ƚŔƶNjĽdžŀƨdŽĐŀĐŀdžƒĂĽǀŀĂ

:ŎNj

.ŎĽŀƒ Ŏƥƨ!ƒ YƒƨƮ !ƒ.č

.ĭ ĂƺŊƒŽƥƨ!ƒ YƒƨƮ !ƒ.Ď

.ĭ ĂƺŊƒŽĽŀƒ YƒƨƮ !ƒ.ď

KƠǠźƒƧ˥ !ƒ ǂƋžĂNĵĂ . ï ĂʑƉŽǑǖƒ ǑǫƵz!ƒ YƒƧ˥ !ƒ. Ð

ǂǑùư |!ƒ YǴî˥ ƘǕ Ơ|5ǂʑƉƀǇý˥ ƙǑ ǴƖžýĂƀǏĿƵ Ă˥ Ă

ƜƘǴdžǕ ƶhýĂƀǏƉƵ Ă˥ ǑƜǰĭ !ǫƧǒƬĂ ƓǰǴƉǑdžƧkĂ

ǂǍʑƉŽKƠǠźƒƧ˥ !ƒ ýǴƬƊý ǂ ƠǴ ơǫƥ˥ |!ƒ Σ ǒĂ ǙYƒƧ˥ !ƒ

ýǒƥùƘƒ ƶ ƥùnƗĂ ƒƥùη ƖƧǒǂǑư |!ǴǗƉǴƒ ǎĂƘ dž ƉžŽ

ƉǚƉǫŽƉƥù ƉǆǂǑƼǴƶ NƪĵƧƥƉǑƜĵ ÝƠ|5ǂ !ƒƥ ƜƘǴǆǒ

. KƠǠźƒƧ˥ ƥηĂk

ýùPƒƥ ǴǒǫƧƬƉƉƶƜƘǴĂ ǂơư ƒĂ KƠǠźƒƧ˥ || ǴǆĵĂ

YǴî˥ ƘĂ ǂǑùư |!ƒ ƶ ƒƧùƠƉǑdžƘ || !ƗĂ Ýá ĂʑƉŽYƒƧ˥ !ƒ

. ǴǆĵĂη

. hǗNǆĘL ƒYƥƬ |ĘǚƒƮ cƉƉžŽ

- ǂǬ˥ ƖƧƒĂ ǂǒǯǒƉƘǚƒ LǒYƒƧ˥ !ƒ .
- ǂǒǯǒƉƘǚƒĂ ǂǒƧz!ƒ LǒYƒƧ˥ !ƒ .
- ǂǬ˥ ƖƧƒĂ ǂǒƧz!ƒ LǒYƒƧ˥ !ƒ .
- ǂǒǯǒƉƘǚƒĂ ǂǒƜƒ LǒYƒƧ˥ !ƒ .
- ǂǬ˥ ƖƧƒĂ ǂǂƖǆƶƒ LǒYƒƧ˥ !ƒ

• ﺍf ﺍ[ƒYù Lǰƒ ﺍf!ǵǵ ﺍ|T!ﺍ...

• ﺍf ﺍ[ƒYù Lǰƒ ﺍfƙ...

• ﺍf ﺍ[ƒYù Lǰƒ ﺍf!z...

ﺍf ﺍ[ƒpǵ.

:Ĭ !ǫǵǵ ǒDYƒ[ﺍf YĂLƙǰĂ

.D ﺍ[ƒY ǷǒǓǗ ǰĂ+ĂL ǰƒL ﺍ!ǵƙ ǰƒL ǵƒPùý ƒǰĂ!ùƚ

ﺍf ǰĂƒǗ.

.Ɣ ǵǓƞǗ ǰĂ+ĂL ǰƒL ﺍǰĂƙƒ ǵƙǰƒL Ĭ ùǲ ǵƙ!ǵƙ ǰƒL

žǰǲǴǲǰL.

.ƒf ǵǓƒK.

[illegible]

١) بين الإنجليزية والفرنسية

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

٢) الصراع في كندا

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

٣) الصراع في بلجيكا

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

٤) أسبانيا

١- كاتالونيا.

[illegible]

٢- مقاطعة الباسك

[illegible]

٥) الصراع اللغوي في الهند

[illegible]

[illegible]

٦) الصراع اللغوي في الجزائر

[illegible]

ĢŅĵĵĿǾĂǆ Üƚǫ Ŀƽǆǃĵƒ ƚǆǒĨƒǕ Ƨ5ƽ ǒƧƱ ĿǇ || !ŖĂ ÜĿǒƧƒƒƨƞ!ƒ
:ŎĐŎǕĢǆĂƧƨƿ

ƚǒđǕƫ Ƨ!ƒ KŰĢđǇ Ŏ5ƚǒƨƨ!ƒ ƚǆĐƒǕǇĢǇƙƫ ƒ ƧƲơ.č
.ƚǭ Ŀƽǆǃĵƒ ĐǐƤƙƫ ƒ ĺƧĂƧư Ĭ ĐǕǂǒǂƚđƒĂ ÜǕĐŎďǇƧƲơ

ƥù ŅĢđǕ Σ Ƨƒƥù dž ǭ đħ ĿǒƧƒƒƨƞĐǕĢǆ!ƒ ĐƥǕ.Ď
.ƚǒƨƨ!ƒ ĐǒǕǕ

ƚù!Ģ Ŏ5ƚǒđǕ!ƒ ƚƞƞĐǕƚǭ Ƨƥdž Ɣ Ʀǂ!ƒ Ƨ !ŏk ĿĴď
.ƚǒƨƨ!ĢƔ Ģǂ ýdž Ĭ !ǥƚƞĢ!ƒ

ƚùƱP ĐǕǂƥ ĺƧĂƧù ư h(čĕdĔ) ĐǕ Ƨƒƨƿ Ƨƥƫ .Đ
ƚùǒƨƨ!ƒ ƚǆĐƒǕƧĢǕƒ Ĭ ĐǕƚ Ŀǥĭ Ʀƒ ƚǒƨƨ!ƒ ƚǆĐƒǕħƨĢdž
ǤĂƫ Σ Ƨƒƥdž Ŏ5ĢǥĐǕƨĂƞǒŰĂ ÜƧƒƒƨƞ!ƒ Ŏ5ƚǒƚǥĐƚǆ!
ƧĢħǕƒ Ĭ ù!ǥYƒƧƫ !ƒ ýƫ ǒƒǂŅĂ .ƚǒƨƫ ĐǕǒǂơ KĿĢ
.ŎƨƧ ƥĐŐ5ƚǒƚǥĐƚǆ! ƚǒƨƨ!ƒ ƚǆĐƒǕ

ĢǕƒƧƫ !ƒ ƒǂŅƚǒǕƱ ƥǂŏk ŎǂƒƚĿǕǇ KŰĂdž ĿǕ
:ŎĐŽ

Ĭ ù!ǥƽ ùĐǕǇ ŅĴTǒƞ! Ŀǭ Ŀƽǆǃĵƒ ĐǕo!ƒ ƥƠĐýĂƿ.č
:ĢǥĐǕĆǚǒƫ ŭ! Ƨƒƒƨƞ!ƒ

[illegible]

[illegible] **[illegible]**

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ǵǻ ÜDǓŊǐ ħǔǐ Ͻϴ ħDǒǐ ƿ|P Ĭ Ꝫ Ûiꝛ ɖǐǐ Ɛ 8Ꞑǐǐ

.|| !Ʀ lƧǍT Ǖǥ+ǒ lǶǴǼTLǰǑƦƒ yƘǴdǰǍ ǥƒƧƞ!ƒ

Ǒù5|| ù!Ʀ ýƛdǩǍ ǖǒƞǔǰƒ ydǯǯƒƧT Ƨdǰƒ ǥƨ DǮ

:ǴǐǰǮǑǂ ƧǍT

(ǂǒǿùT dǰ ýǴǯTǗǴǰ ǩǥdǰ) Σ ǂǍǂDǮǮDǴǍ lǍƶƥ .Ď

Lǰùƶ ǯǿǿùħǂùǒǿǯ!ƒ DǰǰPƦ ƒ Ĭ !ǥ LǰǰƩǍƥǍ ƧǍdǰǍ || !Ʀǂ Ǎ

|| ù!Ʀ Lǰùdǯ ǥƞǰǍ ǗǴǍƧư ǰǿdǰǰ|| !Ʀ ƒǍƧħǯƒǍ Ǘ ơT ǰƒ

yùLǰƒ ǥƥǍ Ǘ ǍǥDǰǮ ƶư !ƒ Ĭ !ǥĭ ǥǒKǂǒǒơ ǂǒƞƒǍǿƒ ƽ DǮ

ýùƛdǯǎ ǥǴǰĭ ƫ ǍdǂdǯƫýǴǰDǰǰdǂ|| !ƦƲ LǰǿT dǰ Ư ƶƲ

.NǰƒǍǥǴǰǴdǯ

ǥǍùƞǍ ýƛdǂƧǑǂ ǎ ƧPDƧǍT ǑƼYƒƧT !ƒ ƧƞǰǍ .dʼ

ýùǂ Ǒ5ǂǒǴǴǿƨƞǰ ǥNǰdǰǍ lƧNǰƒ Ĭ 5 ǂǭǂǿdǰƒ ǂƶdǴ!ƒ

ýħǗǴǰ NǴǰǮǰdǂǒǿƶ!ƒ ǑƺDǮǑƦƒ ǂT Ǵ!ƒ Σ Ƨƒǥdǰ Ǎ ǗLǴdǯ

ƧǑǭƦƒ Ĭ DǮƧǥ!ƒ ƧǒǍƦ ǴǴPǰǥ ǴǴǰ ƦǒǯƦDǮǑǰǴǴơǍ

.Dǰǒƽ

nƒĈĉĽ ƑŸŧƥT

LǰdžùƿƺƹƙdžǂǤƊŽŎƼƖƧŏǂ ăƧPDK'ƓƒƧƮ ǁ ŒŇĵĂ
:ýƛdžŽDƓƒ

- ŎhƧz!ƒ Ɣ ƨƺdžýĂƥǂǭhŏƼYƒƧƮ !ƒ
- ǂǬ LƋƺƒĂ ǂďƧz!ƒ LǰhƓƓƓăǂdžŎƼYƒƧƮ !ƒ
.ǂďƊǅǆ K'ƓƺDƒƸ
- ƓƋǒƞǈǰŎƼYƒƧƮ !ƒ
- ƒ ƧƿƿŎƼYƒƧƮ !ƒ
- LƒƥĂƮ !ƒ ŎƼYƒƧƮ !ƒ
- ƓĹǕǰ ĭ ƧƮ ŎƼYƒƧƮ !ƒ
- ýƓƺĹǰ!ƒ ŎƼYƒƧƮ !ƒ

الصراع في موريتانيا

DǜǅNjǂďƧz!ƒ ĂƳƿǂdžǕLǰƋƓǂƺDƒŽǕǂdžƺƥYƒƧƮ ĂNj
ƥƨ ƓdžǮ .LĂǒǔƮ dž DǆǂǬ LƋƺƒ ĂƳƿǂdžǕLĂďƊǅǆ
ǂďƧz!ƒ ǂƺDƒŽýzƞhǆƧƥǂdžǂo!ƒ K'ƧƥƮ DĹĂƒƧu Yƒ ƧƮ !ƒ

[illegible]

[illegible]

الصراع في نيجيريا

[illegible]

[illegible]

الصراع في قبرص

[illegible]

الصراع في السودان

[illegible]

الصراع في سري لانكا (سيلان سابقاً)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ĐƒĞůŢ) ŇũŀĶĞǂ Ǒù5 ĿǺùƙɳƘŊĳýǒǍdžŢ ƧĜƒĐƥƿǍ

:ǑĐǏŽĜǂłǒŕ|!ƒĬ !ց(čČĐŧ) (ĶƒƧĜŕơ!ƒ

2 zuŕ ||!ĦǂǍ ǗĜĐŇĎǍ|hłʒĐƒŽǍϸĿƥłĿǰƒǍdžǖz!ƒ

lƧùǒǂ łù!ƥĐĬ ĐŽŇǖǂ Ǒ5ƥƗĮƒƥƿǍ.ĜĐŇĎ2 zuŕ hłʒĐƒŽ

:Ĝŀĳdž

ĐƒŽƤĸùƮƒǑ5ƧĜŀĳŇĳžǕ ǑĶǕǍŢ !ƒƥĜƘǕƒƧĜŀĳ.č

łùzĦĜĶĿĜǂ ǑĶƒƽǗĜĳžǍĐĶƒƧdžƦŢdžǑ5łǭ Ǎƨ!ƒłʒĐƒŽ

.ǑĶǕǍŢ !ƒƗǍʒĐŽ

Ĭ ùĐŽĿƥĜǂƒƨǯ Ķƨʒơ ĿĜĐŽƥĜŢƘǕƒĿǍ|!ƒ.Ď

.ĜĳĿƥǗĜĳ ĜĐŇĎýdžýdžŽĐŽǏĜǂłʒĐƒŽĐŽ

łùʒĐŽĜŇƺƒł ƥùơĐĿƥŢ ĐŽƥĜƘǕƒǍdžĳ.ď

ĲĿǍùŇǑù5łùčĐĿŽĳýơdžǒŢ !ƒĶĐŽł ǒơ Ǘłǒŧ !ƒ

łùʒ! ǑùŇłǒŢ !ƒĶơƮĐĜƈ ƽƧŢ ɣǍĿŋ Ǒ5Ǎ ǗŇĿǍǂ

.łǒdž!ƒĶĜ5Ţ !ƒ

ĶƒƧĜuŕ ơ!ƒłùƥłŀƚĿĜɣƧʒ!ƒlƧĜŕơ ƧǍŇƙ.Đ

.łčĐĿŽĳłʒĐƒŽƤƦƒĿƥýĐŽĜơĐă ƧƤǕĳ

ثانياً: لماذا تأجل الصدام حتى هذا الوقت؟

[illegible] ADELARD [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Dþăŕ PkǑù Ŕƒ K'Ǥǿnƒ Ă K'Ǥ[ǒdǅ Dŗǿ Ĭ !ǫǴŕ ǒD2ǒTLj
Üù ǒdǅǯ ɫʒ ǅǴǪǅ ǅ ǗǤ!ƒ Ă . ǤǅTLǍ ǤǬdǬ Ǒ5ɫǣ ǒDǅǖƒ
ýǒŋ[KýŋDLǆ ǆǯ ʂǩǑŔƒ lƧǒǂƒ K'Ǥ5!ƒ Dŗǿ Ĭ !ǫɫ5Ǵŕ ǫ
:ǑDǮǴǯ || !Rýʎ ǅĂ . ýŋ ýǂThDǴ!ƒ Ĭ !ǫǤǰĂ[Ă

DǍǂkɫ ǒǿ ÜDǴ!ƒ LƒDǯǂ Ǒ5ɫǂǣǒdǯ K'Ǵǒdǭ!ƒ . č
K'ǴǒǴ!ƒ DǅǂK Lǿ Ĭ DǅǗɫǣ ǒDǅǖƒ ɫʒDǴǴǰǗ! Σ ǣǂŕǴǒ
ƥǴŋǒǫ Ĭ ù DǅǮýù ǒǅDǗLƒDǅǰǰRNjǑ5 ǤƒǴǒǫ Ĭ !ǫ lĂǅƒĂ
ǑǗĂù !ƒ ǤǴdǗƒ ýDǅǴǅǅƥǒĂŔƒ DǅĂ Ü Ăʒǅ ǗǴ[Lǖƒ
.ǴŕǑD

ýŋ ɫ ǒǿ ÜDǴ!ƒ LƒDǯǂ Ǒ5ɫǑǴǯ!ƥ ƥNǴdǅ . Ď
ǴdǅǗǣǒDǅǖƒ ɫʒDǴƧƥǤ !ƒ ɣ Ŕǂ!ƒ Ĭ DǅǮ ɣűǗƒ ýĂ[ơ
.ɫǣǒDǅǖƒ ɫ5ǴǤýǤ Ŕǖƒ ýŋ Dŗǅ[ǒ

ÜDǴ!ƒ ýĂƥ ýǂ Ǒ5ɫǣǒDǅǖƒĂ ɫǂǣǒdǯ Σ Ƨƒƥdǅ . ď
Üǅʒ[!ƒ LǅǂɫĂ ɫǂĂ ǅǗLɫǣǒDǅǖƒ ɣűǗƒ Dǅǒɫ ǒǿ
LǰʐƵ ɣűùǗƒ LĂù !ƨƵĂ ÜDǅDǅ5 DŗǅDǯǤ ƘĬ DLĂƥ
lĂùŋ5ƒ ƥǣǒ ǴǅDŗǑDǅƥ Lǂ[ ) ƥǴǒhǀ !RĂ DŗǴdǭdž
. DŗǤĂ DŗǴdǭdž ǰĂ Dŗǰ

Lǉ dŽǒǂ ƧĂþ ǴǀĂ BBC ǂǒǴǒ!þǂ ƵƒŔƒ ǂƒǑǋ .Đ

:ǋǒǴ Lǯ ýù ƛdžǂù ǎǒǑƒ ǑǒŽ ǂƵĂǨdž ǴǀdžýǗP

."ǀƨ5ŖǒĂ ǂƵƒŔƒ ýǗP Lǉdžǎǒǀƒ"

ǕLǴǀƞdžǴĂ Ư ǒùƵ ƧĂǀdž Ĭ !ǫǋdžǂþ ǀŔǋýƮ ƙĂ

ǂǒƨǂ!ƒ ǀƨ5ŖǒĂ ǂƵƒŔƒ Ǒ5ǂǒƨǂ!ƒ ǑǒŽǋdžLǑLþơ Ĭ ǑŽ

ĂǑǑǒǕƲLǉLǄǀù hǑǒǀƙǕù ǑdždŽǒĂǂǋĂƬdžǋdžhǑǋ

Lǉdžù ǒƧ5KƒǴǀƒ Ĭ ǑŽǒǀǒdžĬ ǋǴƧĂ ýhǕǑǑPƙ

.Ʊ5Lǉǒdž

USIA ǂǒǒdžƒ LǗƵǗƒ ǂ!ǴĂ .đ

AID ǂǒĂþƒ ǂǒLƒ ǂ!ǴĂ .Ē

Peace Groups ǑǖƒƧ5 .ē

SD ǂ!Ăþƒ ǀƧƒǫ .Ĕ

DD YǴǀƒ ǀƧƒǫ .ĕ

þĂƒþ þǒdžŽĂǂþƒ KǴƮ ǑdžǀŔǋLǉ ýĂ!ƒ ýƮ 5þĂ

ǴdžĂ dČ (ǋĂǒ ăþǒ LǒhǑƮǴƮ!ƒ YĂǀ :ǋǴ Ǒ5

.ǴǒhƲ

.ăNĞŞĘŨŏṪ ǁĘüñŧ ĐŇǻŷ ĭ đŃǻŊǁ ĴĐŇǻĘŞĘ

Ŀǥžŏŕǩẕ!ƒ ĐĞǻƒ Ŏ5Lǰŏ̆Ăƒ[dǰĂ ĐĞǻơ!ƒ Lǰdžŏǂ ǁ ƨĐ
lƨĞŕ ơ Σ ǭ ǹĂ Đǒǯƒ +5ĞĂ ўĿŢ Ŏ5+ẕĐŽ dƿ lƨ‡hdžƨƦ5
+ùďŀǰdžďẕǯĂ +ďĂ!ƒ ĐǩĞƨŢ ƙK'Lǥ5Üǂŏ̆Ăŋƒ ƥǂǹĂ +ǭƒƨ
Lǰŀ T Lǰdžў[ŀǻ ÜĐǩẕ! LǰT Lǰdž ĐǩŽŎƦƒ +ŏƨ!ƒ ljŖŊĭ ĐǯŽ
:ǁ !Ŗ Lǰdž ŀĿǥdžŏĐŏǻĞǯĂ .+ďǩẕ!ƒ +ẕĐƒŽ

ƨùdǰƥùŗĂ) ƨŢ dž !ǥ5 ĐǯĞǰ ŊŢŏη! LǰĂďĐĞǰўĂƿ .č
.(ljƨ‡Ŗ

Yƒƨ[!ƒ +ŏŕ ƿŎ5Lǰǭ lƨǥƒ ĐĞǻơ!ƒ Kƒƨƒƨƿ ўƒĂƿĐ.Ď
.(ǁ !Ŗ ў‡ ƨ‡ŖƨdǰƥĂ) ƨƒƨη!ƒ Ŏ5ĭ Ăẕ[ƒŽ

ƥùŗĂ).ǁ ǒǂƒ +ŏŕ ƿŎ5ĞLǰ5 Ğƒƨƨ Ă Σ ǭƨ ўĂƿ .ď
(ǁ !Ŗ ƨ‡Ŗ ƨdž

ĐĞǻdŖŊĵ! +ùŏĂẕ! +ùLŋ! ў‡Ŧŏ Ŏ[lƨǥƒ LǰĞǩƿ .Đ
Lǰdǯ ĞŊǰǭ ƥùŗ ǯdǯ ĞŊǰĂƿ ўǒẕǯĂ ĞŊǰ[Lǰ +ǭ lƨǥĞǒ
.KĞǥ[ƒŽ

Ĭ ù!ǥƨĞŀǂ LǰĂƒ[džĐŊĂ ÜLǰǒƨĂǗƒ Ư ẕhŀĂẕƿ .đ
Ĭ ù!ǥўùŏĂoƦƒ ĂĐ+ďǰǘ!ƒ Ƨ Ăƨo!Ğǒ ďǩẕ!ƒ +ŀǂ lƨĂƨư

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

K'Gĺ5GÁƒ ydžýdžăŔƒ ĂNĂ ÜžTGŏdžŽǅ ƽŏŽƱ :Ï ǥĬĬE

ýù dăŔƒ LĂĵǒnǒ LĵǒŽǒdž LǒǒŽǒdž ǒŽƱ LƑ K'ƒŽGŕ σ!ƒĂ

ƽù ǒŽƱ!ƒ ƒŔù NjLĴDĂǒù lǒĂ GŕĵǒT Ď2ĂGŕǒ ŎŔƒ K'ǤĴDƑŽýdž

.2 ĐŽŽ- LĂŕη LŔNjýǒĂdžƗ ýĂlǒGŔŽ ɣžƮ

LĴDǑù ʓlǒǰǒGŕ η ĭ ƧGŕ σ ƧƒĂσ Ŏ5ýPǒLĴǑŧ! ƒŽǒPĴĂ

.GŕĵĂŋĵdžƩ ŧžLĂŧǒŔƒ lƧGŕǒƒ ŢŽlLj

ĐGŕžĐŽù ŧƧdžǒĵ ʖLĵă Ƨk lƧGŕ σ ýŧ" : lƧGŕǒƒ ýĂlk

"ŎLĮĹĵƒ σǒŽGŔƒ Ŏ5ŧǒĵ ǒŽ!ƒ GŕŽǒƒ NĵĂ GŕPǒŽGŕ ɣŔŧkĂ

:ŎŽǒŽGdž !ǥlƧGŕǒƒ lĵŔNjƩ ŧžLĴDŎĵ

ŬăƧùPŰƒ K'ƒŽGŕ σ!ƒ Ï !ǥYŽƮ kLĴDɣ ηǒlƧGŕ σ ýŧ"

ƧƒĂùσ ŧùʓ! ýǖùP LĵdžGŕPǒŽGŕ ɣŔŧkĂ ÜGŕdžýŽGŔk LĴĂ

σǒŽGŕŔƒ Ŏ5GŔĵĂŔη K'ǒŔĵŽÜŧƧŔTdžǒĵŧ5GĂ Üļ ƧŔTdž

.ŎLĮĹĵƒ

GŕŔ! LĴDK'ƧŔŽĵĂ ÜGŕĵ ʖLĴ ĐŽŽɣGǒŧdžŽýŧ K'|ŽŽĂĐŽ

NĴĂ ÜNĵŧdžǒǓ ŎTdžŽNjGĵǒŽ GŕžĴĂ ÜžĂσdžĂ sŧƧdžŽ ŎNj

.ŧŽTǒŎĹGŕ Ŏ5LĂŧǒLĵ || !ŔLĴ5ÜžGŕǒƒĂ K'ĂdžĂNj

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]